

پرونده بالتیمور

LE LIVRE
JOËL DICKER DES
BALTIMORE

نویسنده: ژوئل دیکر
مترجم: آریا نوری



شرکت نشر البرز
تهران - ۱۳۹۶

سرشناسه: دیگر، ژوئل، ۱۹۸۵، Joël Leick
عنوان و نام پدیدآور: پرونده بالتیمور / نویسنده: ژوئل دیگر؛ مترجم آریا نوری.
مشخصات نشر: تهران: نشر البرز، ۱۳۹۵
مشخصات ظاهری: ۴۵۶ ص.
شابک: 978-964-442-967-5

وضعیت فهرست‌نویسی: فیا
یادداشت: عنوان اصلی: 2015. Le livre des Baltimore : roman
موضوع: French fiction -- 21st century

موضوع: داستان‌های فرانسه -- قرن ۲۱ م.
رده‌بندی کنگره: ۱۳۹۵ ۳۶ پ ۸ / ی PQ۲۷۰۵

رده‌بندی دیویی: ۸۴۳/۶
شماره کتابشناسی ملی: ۴۵۴۸۱۵۸

کتاب پرونده بالتیمور برگردانی است از:

Le livre des Baltimore

Par

Joël Dicker

شرکت نشر البرز

ویراستار: اصغر اندرودی / صفحه‌آرا: یاسر عزآباد
ترجمه: مهرابه فیروز / لیتوگرافی: مینا / چاپخانه: کاج
چاپ اول بهار ۱۴۰۶ / شمارگان: ۷۰۰ نسخه / بها: ۳۲۰۰۰ تومان

همه حقوق چاپ و نشر این ترجمه برای نشر البرز محفوظ است. تکثیر، انتشار و بازنویسی این ترجمه یا قسمتی از آن به هر روش بدون مجوز کتبی از ناشر ممنوع است. پیگرد قانونی دارد.

مرکز توزیع: بخش البرز - تهران : ۸۸۴۲۳۱۰-۸۸۴۲۳۲۱۲

نشر البرز: تهران، خیابان شهید بهشتی، بین چهارمیدان و سه‌پل، ساختمان شماره ۶۸،
تلفن و نمابر: ۸۸۴۱۷۴۴۶-۸۸۴۰۵۱۸۲ / وبسایت: ۱۶۷۶۵-۱۵۸۱

WWW.ALBORZPUBLICATION.COM

INFO@ALBORZPUBLICATION.COM



alborzpublication



telegram.me/AlborzPub

مقدمه

یکشنبه، بیست و چهارم اکتبر سال ۲۰۰۴

یک ماه پیش از فاجعه

فردا، پسر محبوب روی^۱، به زندان می‌رود و پنج سال آینده زندگی خود را در آن سپری خواهد کرد... از هم‌اکنون نیز می‌توانم در ذهنم، او را در لباس نارنجی زندان کاشیکه^۲ تصور کنم. مسیر فرودگاه بالتیمور را در پیش گرفته‌ام تا بتوانم آخرین روز آن میثاق را در کنارش باشم.

سراسر روز را با هم سپری کردیم. آن‌ها هم در خانهٔ عمو سول^۲، جایی که روزگاران بسیار خوشی را در آنجا گذراندیم. هیلل و الکساندرا نیز بودند، به مدت چند ساعت دوباره تبدیل به ما شدیم. به همان گروه چهار نفرهٔ بی‌نظیر گذشته، اما در آن زمان هیچ یک از ما، خبر از طوفان حوادثی که قرار بود زندگی همه‌مان را تکان دهد نداشتیم. دو روز بعد، عمو سول با من تماس گرفت.

«الو مارکوس! منم عمو سول.»

«سلام عمو... خوبی! چه خبر؟»

نگذاشت حرفم را به پایان برسانم.

1. Woody

2. Uncle Saule

«بین، خوب بهم گوش کن. به اتفاق خیلی بدی افتاده. بدون اینکه بخواهی
 منو سؤال پیچ کنی، همین الان پاشو بیا بالتیمور.»
 قطع کرد. وقتی دو سه بار کوشیدم دوباره تماس بگیرم، در نهایت گوشی
 را برداشت و گفت: «بلند شو بیا...»
 دوباره قطع کرد.

www.ketab.ir